

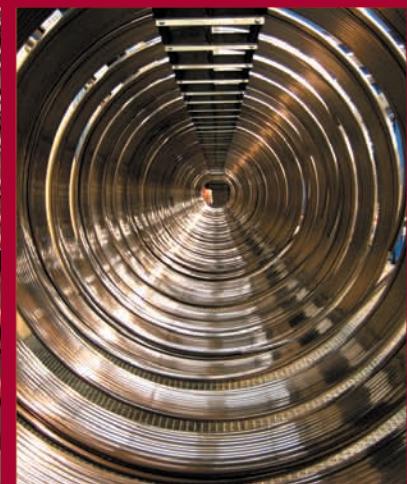


ŽELEZIARNE®
PODBREZOVÁ
GROUP

PRECISION IN POWER



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP



ZOSTÁVATE V CENTRE NAŠEJ POZORNOSTI ...

Hodnotu tovaru vnímame v skupine spoločností Železiarne Podbrezová Group ako termínovú presnosť, cenovú stabilitu, inovačnú flexibilitu a technickú dokonalosť. Našou ambíciou je vytvárať v myslach našich zákazníkov pocit istoty. Naši zákazníci nie sú len nákupcami našich výrobkov, sú to naši partneri využívajúci komplex služieb, ktoré pre nich vytvárame.

Chceme Vám predstaviť našu skupinu prostredníctvom jednotlivých spoločností, ktoré sa identifikovali s našou misiou a premieňajú ju do dennodennej praxe cez základné princípy, ktorími sú: kvalifikovaná a zručná pracovná sila, neustála modernizácia, investovanie do nových technológií a získavanie partnerov v strategických odvetviach podnikania.

S konsolidovaným obratom vo výške 647 mil. € patrí skupina spoločností Železiarne Podbrezová Group medzi 15 najväčších podnikateľských subjektov na Slovensku. Spoločnosť zamestnávala takmer 7 000 ľudí na Slovensku, v Českej republike, Španielsku, Taliansku, Poľsku a Nemecku.

Príbeh značky Železiarne Podbrezová Group sa začal odvíjať po získaní rozhodujúceho podielu v českej spoločnosti ŽDAS, a.s., Žďár nad Sázavou. V tom momente sa skupina stala nielen dodávateľom ocelových rúr, ale vstúpila i na pole metalurgie a ľahkého strojárstva. Stala sa dodávateľom technologických celkov pre metalurgiu, strojárstvo, automobilový i potravinársky priemysel, ale aj dodávateľom lisovacích strojov, deliacich liniek, baliacich strojov, odliatkov a výkovkov. Vážnosť tohto strategického rozhodnutia bola neskôr potvrdená akvizíciou spoločnosti TS Plzeň a.s., (Plzeň, Česká republika). Výroba ocelových rúr, rúrových polotovarov a rúrových tvaroviek dnes prebieha na dvoch miestach v Železiarňach Podbrezová a.s. (Slovenská republika) a vo výrobnom závode Transformaciones Metalúrgicas, S.A., v španielskom Premià de Mar.

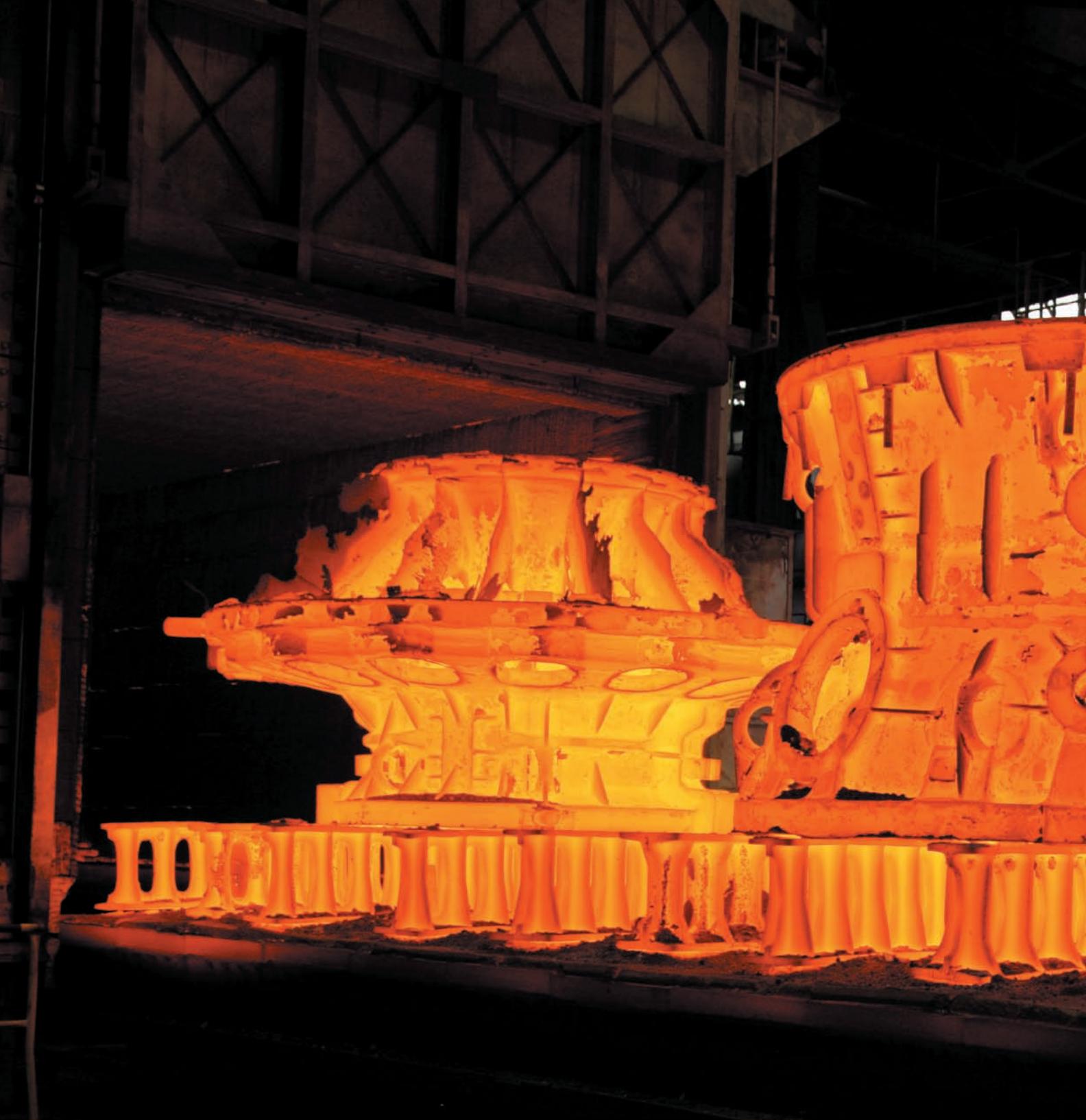
YOU REMAIN AT THE CENTER OF OUR ATTENTION...

We perceive the value of our goods in the Železiarne Podbrezová Group to be linked with time accuracy, price stability, innovation flexibility and technical perfection. Our ambition is to create a sense of reliability in the minds of our customers. Our customers are not only buyers of our materials; they are also our partners using the package of services which we create for them.

We want to introduce our group to you through individual companies that identified with our mission which is transformed to daily practice through basic principles consisting of a qualified and skilled workforce, constant modernization, investment in new technologies and the gaining of new partners in strategic spheres of business.

With a consolidated turnover of 647 million €, the Železiarne Podbrezová group belongs among the 15 biggest entrepreneurial subjects in Slovakia. The company employs almost 7 000 people in Slovakia, the Czech Republic, Spain, Italy, Poland and Germany.

The story of the Železiarne Podbrezová Group brand began to unravel after the acquisition of a vital share of the ŽDAS joint stock company Žďár nad Sázavou (Czech republic). At that moment, the group not only became the supplier of steel tubes, but it also entered the metallurgy field and heavy engineering. It became the supplier of assembly groups for the metallurgy, machine, automotive and food industries as well as a supplier of pressing machinery, graduation machines, packing machines, castings and forgings. The relevance and importance of this strategic decision was later confirmed by the acquisition of the TS Plzeň company (Plzeň, Czech Republic). Production of steel tubes, semi-finished tubular products and butt-welding fittings occurs in two places. They are: Železiarne Podbrezová joint stock company (Slovakia) and Transformaciones Metalúrgicas, S.A. in Premià de Mar, Spain.



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP

WWW.ZPGROUP.SK



ZÁKLADNÉ PRINCÍPY SKUPINY PODNIKOV ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP:

- technológie vysokej kvality a zručná pracovná sila,
- dlhodobá stratégia investícií a modernizácie výrobných procesov,
- certifikáty a oprávnenia od významných certifikačných spoločností,
- referencie od renomovaných spoločností pre celý výrobný sortiment,
- kvalifikovaná celosvetová predajná a marketingová sieť,
- ochrana životného prostredia a stála podpora regiónu pôsobenia.

BASIC PRINCIPLES OF THE ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP COMPANIES:

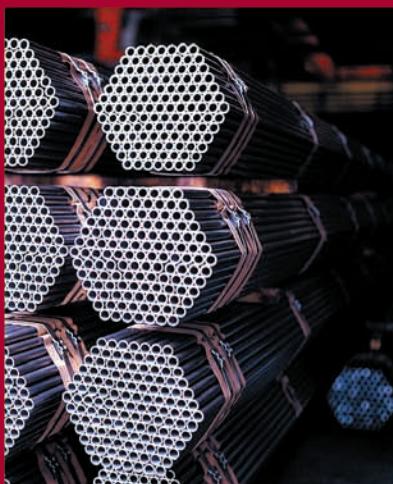
- high quality technologies and skilled workforce,
- long-term investment strategy and modernization of production processes,
- certificates and licenses from eminent certification companies,
- references from renowned companies for the whole production assortment,
- qualified worldwide sales and marketing network,
- environment protection and constant support of the region of operation.

VÝROBNÉ SPOLOČNOSTI PRODUCTION COMPANIES

- 01 Železiarne Podbrezová a.s., Slovak Republic
- 02 ŽĎAS, a.s., Žďár nad Sázavou, Czech Republic
- 03 TS Plzeň a.s., Plzeň, Czech Republic
- 04 ŽIAROMAT a.s., Kalinovo, Slovak Republic
- 05 Transformaciones Metalúrgicas, S.A., Premià de Mar, Spain
- 06 ŽP EKO QELET a.s., Martin, Slovak Republic
- 07 KBZ s.r.o., Košice, Slovak Republic

OBCHODNÉ SPOLOČNOSTI COMMERCIAL AND MARKETING ORGANIZATIONS

- 08 PIPEX International AG, Nidau, Switzerland
- 09 PIPEX ITALIA S.p.A., Arona, Italy
- 10 ŽP TRADE Bohemia, a.s., Praha, Czech Republic
- 11 Slovrur Sp. z o.o., Stalowa Wola, Poland
- 12 ŽĎAS SGS, GmbH, Düsseldorf, Germany
- 13 TS STEEL PIPE & FITTINGS S.r.l., Flero, Italy



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP

ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ a.s.

SLOVAK REPUBLIC



Oceľové rúry podbrezovských železiarní sú najdostupnejšie v stredoeurópskom regióne. Toto tvrdenie nie je náhodné, oprávňuje nás k nemu takmer 170 ročná tradícia. Spoločnosť sa radí k najstarším hutníckym spoločnostiam stredoeurópskeho geopriestoru. Neustále rozširuje a zvyšuje úroveň technologického zariadenia, ktoré zodpovedá súčasným požiadavkám a technologickým trendom. Tradičná spolupráca s odberateľom posúva kvalitu výroby spoločnosti za rámec vyčlenený štandardmi kvality. Spoločnosť je nositeľom riešení určených pre automobilový priemysel, energetiku, strojárenskú výrobu, ako aj výrobcom konštrukcií a rozvodov.

VÝROBNÝ PROGRAM:

- bezšvíkové oceľové rúry,
- presné bezšvíkové rúry,
- presné zvárané rúry,
- rúrové úpichy a ohyby,
- rúrové tvarovky,
- zvárané rúry veľkých priemerov,
- plynulo odlievané oceľové bloky.

VÝROBNÉ PREVÁDZKARNE SPOLOČNOSTI:

- oceliareň,
- valcovňa bezšvíkových rúr,
- ťaháreň rúr,
- oblúkareň,
- hutnícka druhovýroba.



Steel tubes from the Železiarne Podbrezová joint stock company are the most accessible in the central European region. This statement is not just incidental; but well deserved and served by 170 years of tradition. The company ranks among the oldest metallurgical companies in the central European area. It continues to expand and enhance the level of technological equipment, which corresponds to present-day global requirements and technological trends. Traditional cooperation with customers shifts the quality of the company's production above the framework defined by quality standards. The company is the holder of solutions for the automobile industry, energy sector, engineering production as well as producers of constructions and distributions.

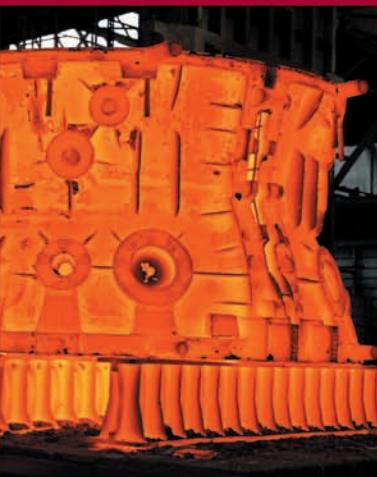
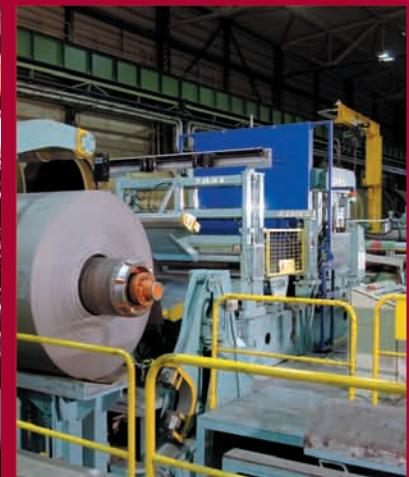
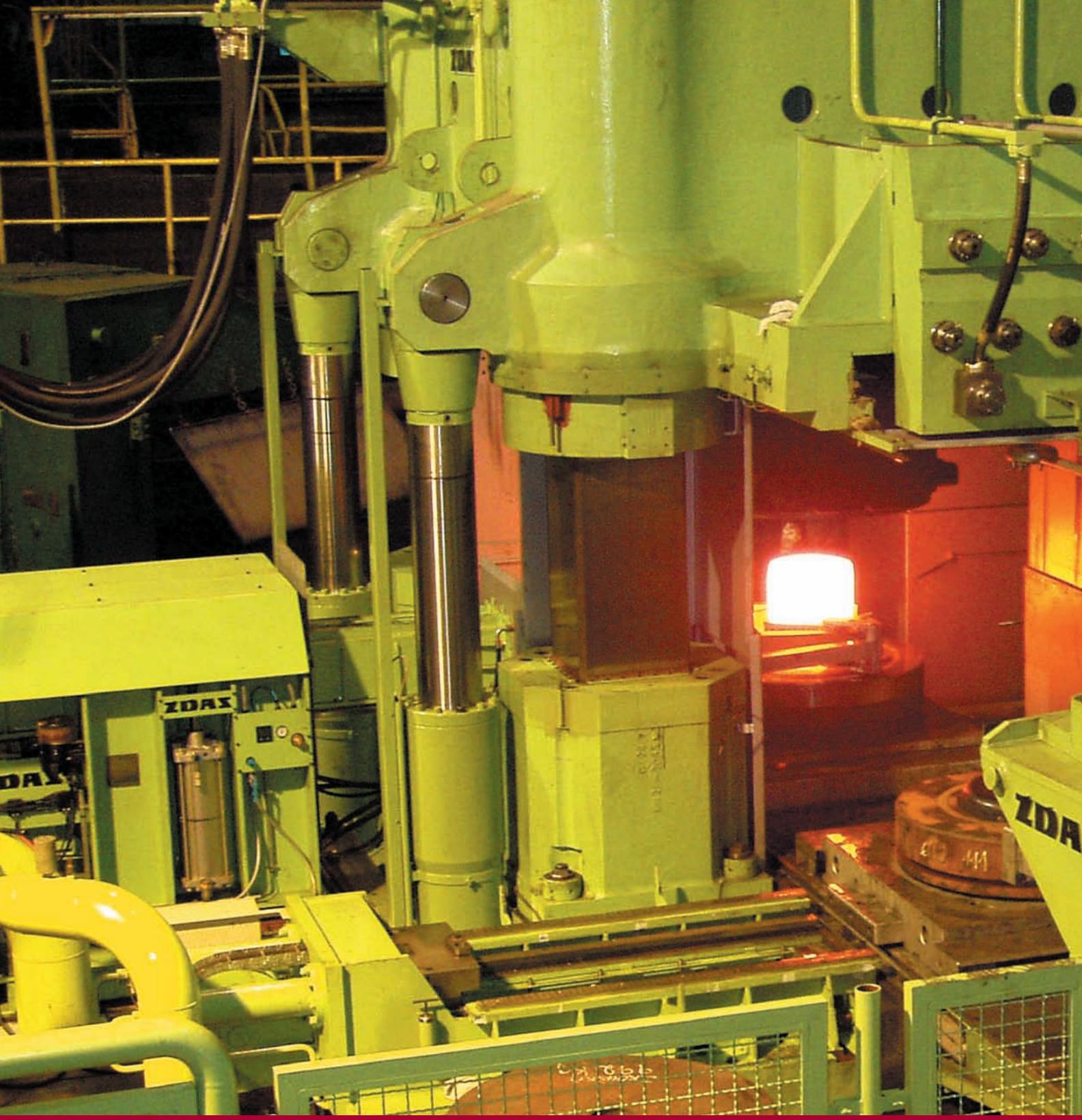
PRODUCTION PROGRAM:

- seamless steel tubes,
- precision seamless steel tubes,
- precision welded tubes,
- tube cuts and bends,
- butt-welding fittings,
- large diameter welded steel pipes,
- continuously cast steel blooms.

THE COMPANY'S PRODUCTION PLANTS:

- steel mill,
- rolled tube mill,
- cold drawn tube mill,
- butt-welding elbows workshop,
- semi tubular product mill.





ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP



Spoločnosť realizuje výrobné aktivity vo viacerých odvetviach. V strojárstve ide o výrobu tváriacich strojov, nástrojov na lisovanie, zariadení pre spracovanie valcovaných výrobkov a výrobu zariadení podľa dokumentácie dodanej zákazníkom. Ďalším významným výrobným odborom je metalurgia. Výrobky dodáva spoločnosť konečným zákazníkom formou externých montáží.

VÝROBNÝ PROGRAM:

- výroba tváriacich strojov (zariadení pre voľné kovanie, zariadení pre spracovanie kovového odpadu, hydraulické lisy, mechanické lisy, generálne opravy a modernizácie),
- výroba zariadení pre spracovanie valcovaných výrobkov (inšpekčné linky pre úpravu tyčí, deliace linky na plech, kusové dodávky pre valcovne, generálne opravy a modernizácie),
- metallurgia (ingoty od 500 do 12 000 kg, výkovky od 20 do 8 000 kg, odliatky od 200 do 40 000 kg a modely),
- výroba zariadení podľa dokumentácie dodanej zákazníkom,
- nástroje na lisovanie.

VÝROBNÉ PREVÁDZKARNE SPOLOČNOSTI:

- obrobňa,
- ozubáreň,
- nástrojáreň,
- zlievareň,
- kováčna,
- modeláreň.

The company realizes its production activities in a number of areas. In engineering production, the company deals with the production of forming machines, rolled product processing equipment manufacture of equipment according to customer's requirements and tooling. Metallurgy is the other important production branch. The company supplies products to end customers by means of external assembly.

PRODUCTION PROGRAM:

- production of forming machines (open die forging equipment, metal scrap processing equipment, hydraulic presses, mechanical presses, reconstruction and modernization),
- production of rolled product processing equipment (inspection lines for bar finishing, sheet dividing lines, piece deliveries for rolling mills, reconstruction and modernization),
- metallurgy (steel production from 500 to 12 000 kg, forgings from 20 to 8 000 kg, castings from 200 to 40 000 kg and patterns),
- manufacture of equipment according to customer-provided documentation,
- tooling.

THE COMPANY'S PRODUCTION PLANTS:

- machining shop,
- gearing shop,
- tooling shop,
- foundry,
- forging shop,
- pattern shop.





ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP



TS Plzeň a.s.

TS PLZEŇ a.s., PLZEŇ CZECH REPUBLIC



Spoločnosť zabezpečuje pre svojich zákazníkov kompletný servis činností od konzultácií a úvodných štúdií až po spracovanie konštrukčnej dokumentácie, výrobu, dodávku, montáž a uvedenie zariadení do prevádzky. Pružnosť a maximálna ústredosť pri zaistovaní potrieb a požiadaviek zákazníkov sú typické znaky práce spoločnosti. Konštrukčné a projekčné kancelárie spoločnosti sú vybavené najmodernejšími CAD systémami, výrobný proces je zabezpečovaný pomocou automatického systému riadenia výroby.

VÝROBNÝ PROGRAM:

- hydraulické lisy:
 - . kovacie,
 - . vytlačovacie,
 - . špeciálne,
- valcovacie linky:
 - . dodávky zariadení pre valcovanie ocelí a neželezných kovov,
- vulkanizačné lisy:
 - . výroba vulkanizačných lisov pre pneumatiky nákladných automobilov, traktorov a stavebných strojov,
- trstinové cukrovary.

VÝROBNÉ PREVÁDZKARNE SPOLOČNOSTI:

- obrobňa,
- zvarovňa,
- montážna hala.

The company provides for its customers a full service from first consultation and initial studies to basic and detailed engineering works, production, supplies, installation and the putting into operation. Flexibility, and the will to satisfy all the needs and requirements of customers, are distinctive features of the work in the TS Plzeň joint stock company. The engineering and projection offices are equipped with the most up-to-date CAD systems. The manufacturing process is provided by means of an automatic system of manufacture control.

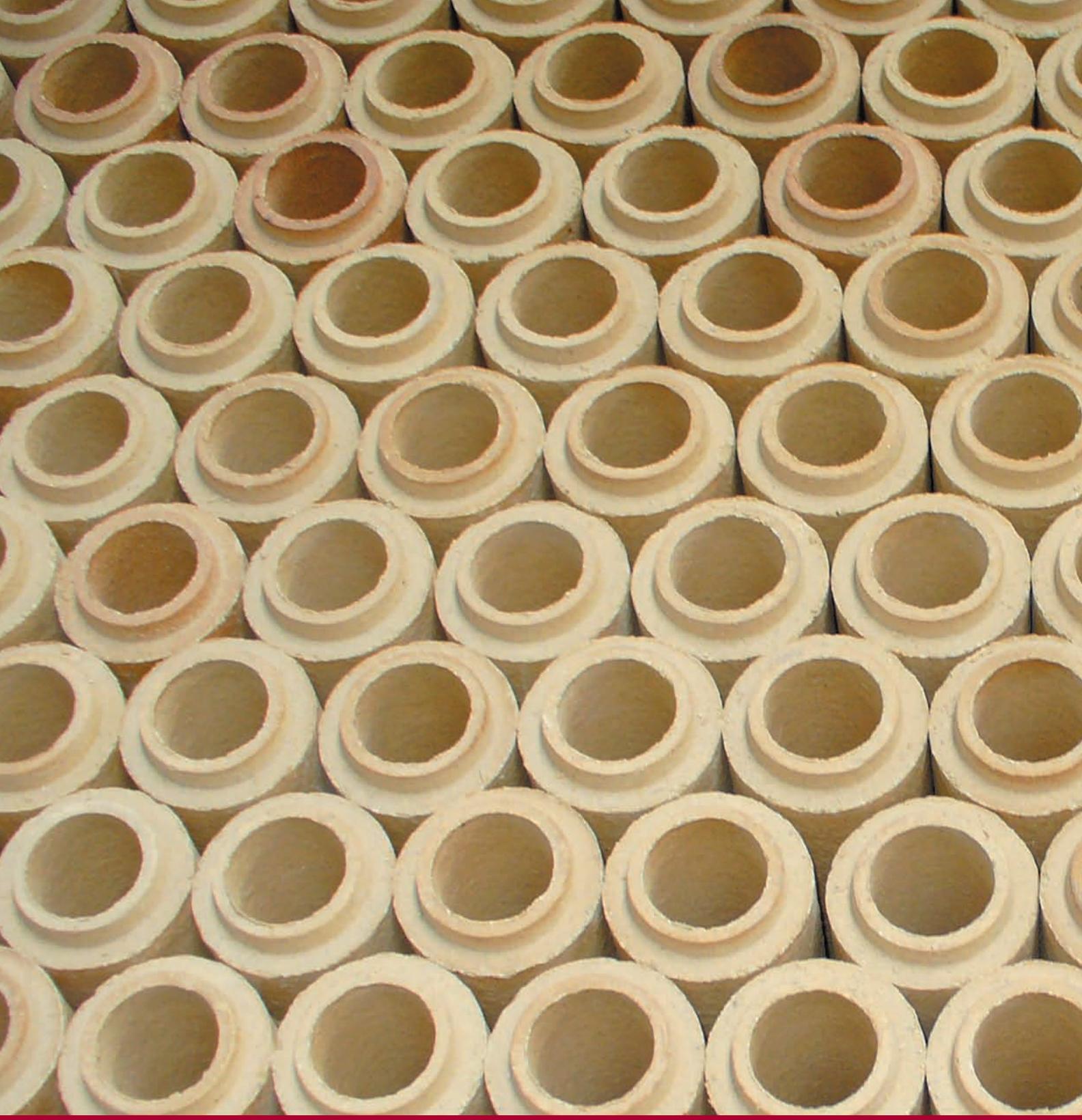
PRODUCTION PROGRAM:

- hydraulic presses:
 - . hydraulic forging presses,
 - . hydraulic extrusion presses,
 - . special hydraulic presses,
- rolling mills:
 - . equipment for rolling mills for steel and nonferrous metals,
- curing presses:
 - . tyre curing presses especially for tyres for trucks, tractors and building machines,
- sugar cane mills.

THE COMPANY'S PRODUCTION PLANTS:

- tool shop,
- welding shop,
- assembly shop.





ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP

ŽIAROMAT a.s., KALINOVO

SLOVAK REPUBLIC



Spoločnosť je tradičný výrobca žiaruvzdorných materiálov. K tomuto druhu výroby ju historicky predurčuje výskyt žiaruvzdorných ílov v lokalite Ipel'ská kotlina a geografická blízkosť spracovateľov a výrobcov ocele.

TECHNOLOGICKÉ ZARIADENIE SPOLOČNOSTI:

Pozostáva z technologických liniek pre úpravu a prípravu žiaruvzdorných hmôt suchým a mokrým spôsobom, hydraulických a mechanických lisov. Výpal výrobkov je zabezpečený v plynovej vozokomorovej a kruhovej peci. Novinkou je linka na úpravu syntetickej trosky pre oceliarne a výrobcov vápna.

VÝROBNÝ PROGRAM:

- šamot (obyčajný, polotvrdý, tvrdý, kachľový, liaci, kyselinovzdorný, ľahčený, špeciálny),
- žiarobetón (obyčajný, torkretačný, izolačný, stredne cementový, nízkocementový, nízkocementový samotečúci),
- žiaruvzdorné malty,
- žiaruvzdorné hmoty,
- žiaruvzdorné tmely.

The company is a traditional producer of refractory materials. It is historically predestined to this area of production by the occurrence of refractory clays in the locality of Ipelská kotlina and the geographical proximity of steel producers and manufacturers.

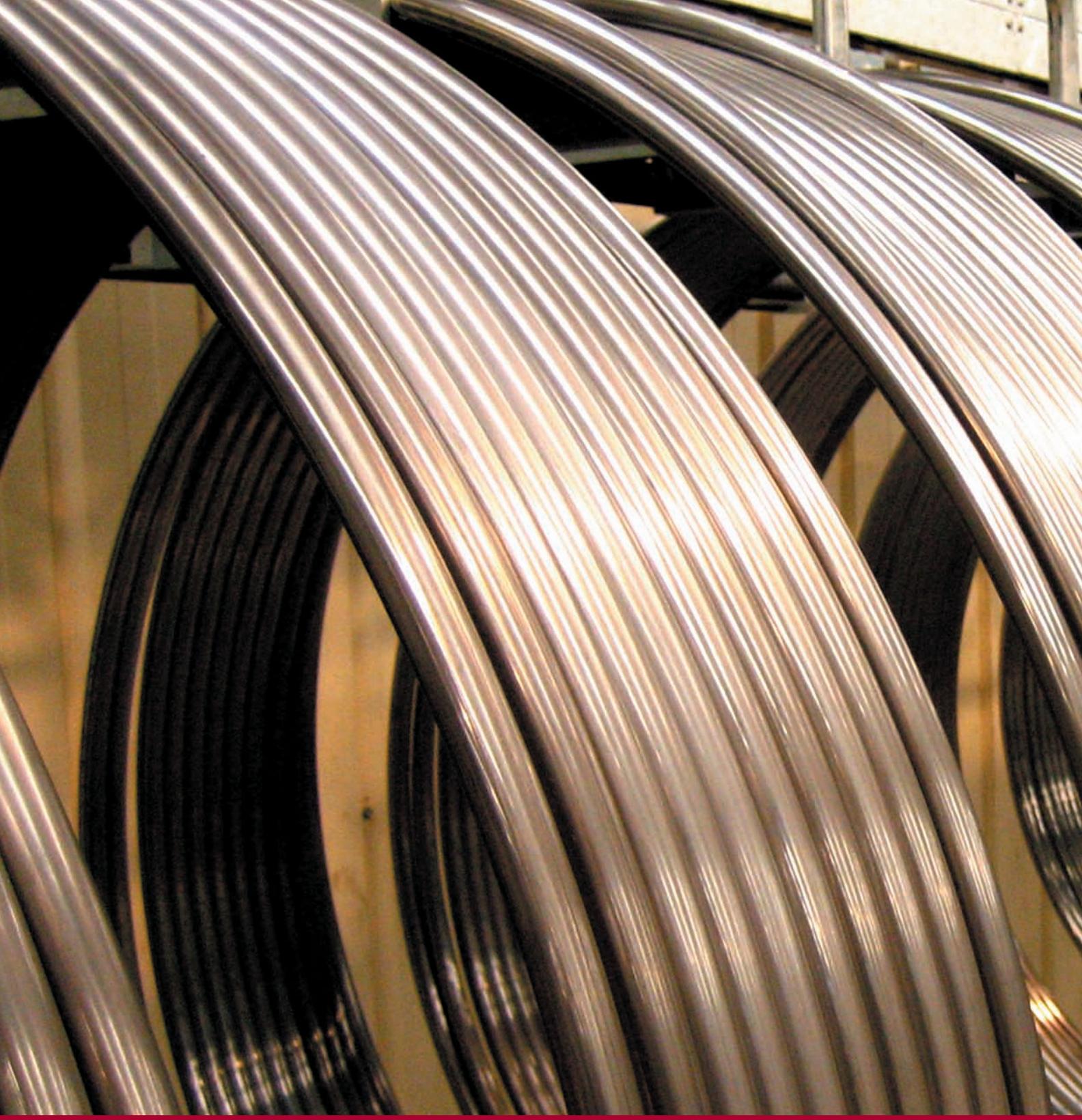
THE COMPANY'S TECHNOLOGICAL EQUIPMENT:

This consists of technological lines for the dressing and preparation of refractory materials using dry and wet methods, hydraulic and mechanical presses. Firing of products occurs in the gas car-chamber and circular kiln. New in the plant is the line for the preparation of synthetic slag for steel mill and lime producers.

PRODUCTION PROGRAM:

- fireclay (regular, semi-hard, hard, stove /fireplace/, pouring, acid resistant, special, heat insulating light),
- refractory castables (regular, medium cement, gunning, low-cement, self-flowing low-cement, light low-cement, insulating),
- refractory mortars,
- refractory ramming mixes,
- refractory mastics.

ŽIAROMAT a.s.
Továrenská 1, 985 01 Kalinovo
Slovak Republic
Tel.: +421 47 4302013, Fax: +421 47 4302008
ziaromat@ziaromat.sk
www.ziaromat.sk



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP



Transformaciones Metalúrgicas, S.A.
TRANSMESA

TRANSFORMACIONES METALÚRGICAS, S.A.,

PREMIÀ DE MAR

SPAIN



Spoločnosť TRANSFORMACIONES METALÚRGICAS S.A. so sídlom v Premia de Mar, Barcelona a jej dcérskou spoločnosťou TAP Tubos de Acero de Precision S.L. so sídlom v San Ramon Leida sú od druhej polovice roku 2008 súčasťou skupiny ŽP Group. Spoločnosť sa špecializuje na výrobu za studena ľahkých presných oceľových rúr a profilov z uhlíkových a legovaných ocelí. Disponuje skladom výrobkov pre okamžité dodávky. V skladovom sortimente spoločnosti sú aj valcované oceľové rúry. Spoločnosť v kooperácii zabezpečuje elektrolytické pozinkovanie rúr a výrobu elektrolyticky pozinkovaných rúr s polyesterovým náterom. TRANSMESA tiež disponuje technológiou na ľahanie oceľových rúr na bubnoch a ponúka presné oceľové rúry dodávané vo zvitkoch. Ostatným produkтом spoločnosti sú galvanicky pozinkované oceľové rúry s PVC povlakom.

VÝROBNÝ PROGRAM:

- presné bezšvíkové rúry,
- presné zvárané rúry,
- galvanizované – elektrolyticky pozinkované oceľové rúry.

VÝROBNÉ PREVÁDKARNE SPOLOČNOSTI:

- hala pre prípravu vonkajšieho a vnútorného povrchu rúr pre ľahanie,
- ľaháreň rúr s dvanásťimi ľažnými stolicami.

TRANSFORMACIONES METALÚRGICAS S.A., with its registered office in Premia de Mar Barcelona and its subsidiary TAP Tubos de Acero de Precision S.L. based in San Ramon Leida has been a member of the ŽP Group since second half of 2008. The company specializes in production of cold drawn precision steel tubes and profiles from carbon and alloyed steels. It has a store of products available for immediate supplies. The warehouse assortment of the company also includes rolled steel tubes. The company cooperates in provision of electrolytic zinc coating of tubes and manufactures electrolytic zinc coated tubes with polyester coating. TRANSMESA also uses the technology for drawing steel tubes on drums and offers precision steel tubes supplied in coils. Among other products of the company are galvanized zinc coated steel tubes with PVC coating.

PRODUCTION PROGRAM:

- precision seamless tubes,
- precision welded tubes,
- galvanized – electrolytic zinc-plating tubes.

THE COMPANY'S PRODUCTION PLANTS:

- hall for preparation of the inside and outside surface of tubes for drawing,
- tube mill with twelve push benches.

TRANSFORMACIONES METALÚRGICAS, S.A.
Calle de la industria, 10, 08330 Premià de Mar
Barcelona, Spain
Tel.: +34 93 7549200, Fax: +34 93 7523847
transmesa@transmesa.com
www.transmesa.com



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP



KBZ s.r.o., KOŠICE

SLOVAK REPUBLIC



Karpatská 14
040 01 Košice
Tel: +421 55 7203607
Fax: +421 55 7203608
kbz@kbz.sk
www.kbz.sk



KBZ s. r. o. je dynamicky rozvíjajúca sa firma, ktorá vznikla v roku 1999. Od založenia podniká v oblasti nakladania s odpadmi z druhotných surovín, čo predstavuje hlavnú činnosť spoločnosti. V súčasnosti patrí medzi popredné spoločnosti na slovenskom trhu, najmä na východnom Slovensku, ktoré sa zaobrajú obchodom s farebnými kovmi a železným šrotom. Sídlo spoločnosti je v Košiciach. Ďalšie prevádzky má v Poprade, v Košiciach - v Krásnej, v Zohore a Trebišove. Moderné dopravné a spracovateľské zariadenia, ktorými spoločnosť disponuje, sú zárukou dodávok kvalitnej vsádzky výrobcom ocele a spracovávateľom iného kovového odpadu.

KBZ Ltd. is a dynamically developing company founded in 1999. Since their establishment, the core business they have been involved in is the area of secondary raw material management. It is ranked among the top companies of Eastern Slovakia that are focused on business connected with non-ferrous metals and iron scrap. The headquarters of the company are in the city of Kosice. Other plants of the company are in Poprad, Kosice - in Krasna, Zohor and in Trebisov. The company uses the most up-to-date transportation and processing facilities. In this way, the company is able to guarantee the quality of delivery of raw materials for steel producers and processors of non-ferrous scrap.



ŽP EKO QELET a.s., MARTIN

SLOVAK REPUBLIC

Spoločnosť je najvýznamnejšou organizáciou v oblasti recyklácie kovového odpadu. Zaoberá sa zberom a spracovaním kovového odpadu a autovrakov, a predajom druhotných surovín. Na západnom a strednom Slovensku má 33 zberných miest. Vďaka technologickému vybaveniu a kvalifikovanému tímu odborníkov je spoločnosť spoľahlivým partnerom pre hutnícke podniky a výrobnú sféru, spracúvajúcemu druhotné suroviny.

- zber oceľového šrotu a farebných kovov,
- likvidácia výrobných celkov a technologických zariadení,
- autorizovaný zber a spracovanie autovrakov,
- spracovanie šrotu a farebných kovov metódami, triedenia, pálenia, strihania, lisovania a šrédrovania,
- spracovanie oceliarskej trosky na kamenivo,
- predaj oceľového šrotu a farebných kovov,
- predaj náhradných dielcov z autovrakov.



Československej armády 1694/4
036 01 Martin
Tel.: +421 43 4927242
Fax: +421 43 4927234
www.ekoqelet.sk
ekoqelet@ekoqelet.sk

This company is the most important organization in the field of scrap recycling. It deals with the collection and processing of metal scrap and car wrecks and the sale of secondary raw materials. In Western and Central Slovakia, it has 33 collection points. Thanks to its technological equipment and a qualified team of experts, the company is a reliable partner for metallurgical companies and companies processing secondary raw materials.

- collection of metal scrap and non-ferrous metals ,
- disposal of production units and technology equipment,
- authorized collection and processing of car wrecks,
- processing of metal scrap and non-ferrous metals using the methods of separation, combustion, cutting, pressing and shredding,
- processing of steel slag to aggregates,
- sale of metal scrap and non-ferrous metals,
- sale of spare parts from car wrecks.



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP

PIPEX INTERNATIONAL AG, NIDAU

SWITZERLAND



Mitelstrasse 24, 02560 Nidau
Tel.: +421 48 6453000
Fax: +421 48 6454002
pipex@zelpo.sk



Spoločnosť je najdôležitejším obchodným a distribučným kanálom, cez ktorý sú predávané výrobky Železiarní Podbrezová a.s. a Transformaciones Metalúrgicas, S.A., na európskych a svetových trhoch.

The company is the most important commercial and distribution channel, through which the products of Železiarne Podbrezová a.s. and Transformaciones Metalúrgicas, S.A. are marketed on the European and world markets.



PIPEX ITALIA S.p.A., ARONA

ITALY

Rast spoločnosti PIPEX ITALIA S.p.A. je výsledkom úspešného riadenia, ktoré má základy vo vhodných investíciách do ľudských zdrojov. Tímová práca je základným rysom spoločnosti. Personál PIPEX-u má podnikateľského ducha, ktorý umožňuje viest' spoločnosť úspešne na medzinárodnom trhu.

Misiou PIPEX-u je pracovať denne na plnom porozumení a poznání potrieb zákazníka, a to poskytovaním komplexnej obchodnej a servisnej podpory s cieľom vytvárať dlhodobé obchodné partnerstvo.

PIPEX disponuje personálom, ktorý má skúsenosti so všetkými oblastami výroby a spracovania hutníckych produktov, a to kontinuálne odlievaných ocelových blokov, bezšvíkových rúr, zváraných rúr, rúrových tvaroviek a prírub.



Via Paleocapa 10
28041 Arona (Novara)
Tel.: +39 0322 235511
Fax: +39 0322 44659
info@pipex.it,
www.pipex.it

The growth of PIPEX ITALIA S.p.A. is the result of a successful management approach based on investment in human resources whereby teamwork is the main goal. The staff of Pipex Italia have a spirit of enterprise which has driven the company to successfully deal with the challenges of the international markets.

Pipex ITALIA's mission is to work daily for a full understanding and evaluation of customer's needs by providing complete commercial and service support, with the view to establishing long term business relationships.

Pipex ITALIA's team are experts in all fields related to the pipe business. Their expertise extends from the raw-materials through to the finished products and includes: billets, seamless pipes, welded pipes, fittings and flanges.



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP

ŽP TRADE BOHEMIA, a.s., PRAHA

CZECH REPUBLIC



Ztracená 272, 161 00 Praha 6
Tel.: +420 23 5301190
Fax. +420 23 5300760
info@zptrade.cz
www.zptrade.cz

Spoločnosť je distribútorom výrobkov Železiarní Podbrezová a.s. a Transformaciones Metalúrgicas, S.A. v Českej republike.

Spoločnosť disponuje týmom špecialistov s viac ako desať ročnými priemyselnými a obchodnými skúsenosťami na poli bezvíkových oceľových rúr, presných oceľových rúr a trhu navarovacích tvaroviek.



The company is the important distributor of products of the Železiarne Podbrezová joint stock company and Transformaciones Metalúrgicas, S.A. in the Czech Republic.

ŽP TRADE's team consists of specialists with many years of industrial and commercial experience with seamless steel tubes, precision tubes and fittings.

SLOVRUR

SLOVRUR Sp. z o.o., STALOWA WOLA
POLAND



ul. Brandwicka 138
37-464 Stalowa Wola
Tel: +48 15 8448045
Fax: +48 15 8420234
dz.handlowy@slovur.pl
www.slovur.pl

Spoločnosť Slovrur Sp. z o.o. vznikla v roku 1997 ako výhradný zástupca Železiarní Podbrezová a.s. na poľskom trhu. Dnes je Slovrur Sp. z o.o. jeden z popredných obchodníkov s oceľovými rúrami a rúrovými tvarovkami v Poľsku.

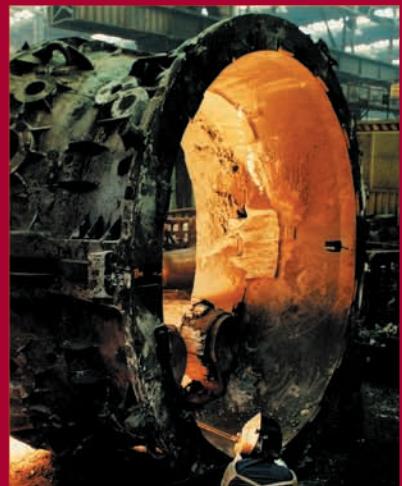
Svoju obchodnú stratégiu stavia na odbornosti predajného personálu, kvalite výrobkov materskej spoločnosti a širokej sieti konsignačných skladov v nasledujúcich poľských mestách: Szczecin, Racibórz, Kraków, Wrocław, Reda, Poznań, Stalowa Wola, Gostynin. Strategické rozmiestnenie obchodných prevádzok umožňuje bezproblémový prísun tovaru k zákazníkom.

Spoločnosť poskytuje kvalitný dodávateľský servis zákazníkom z oblasti energetiky, stavebníctva, kovovýroby, strojárstva, zvlášť veľký dôraz kladie na dodávky do oblasti automobilového priemyslu.

The Slovrur Sp. z o.o. Company was founded in 1997 as an exclusive representative of the Železiarne Podbrezová joint stock company on the Polish market. Today, Slovrur Sp. z o.o. features among the top trading companies dealing with steel tubes and butt welding fittings.

Their strategy is based upon the expertise of the sales personal, quality of their parent company's products and the wide network of consignment warehouses in the following Polish cities: Szczecin, Racibórz, Kraków, Wrocław, Reda, Poznań, Stalowa Wola and Gostynin. The strategic locations of places make it possible to secure delivery of goods to their customers without unnecessary complications.

The company offers customers quality service in the areas of power, construction, metal production, and the engineering industry. They place special emphasis on deliveries to the automotive industry.



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP

ŽDAS SGS, GmbH, DÜSSELDORF
GERMANY

Holzener Strasse 44
D-58708 Menden
Tel.: +49 2373 1774211
Fax: +49 2373 1774215
zdas-sgs@t-online.de



Spoločnosť ŽDAS SGS, GmbH bola založená v roku 1993 ako obchodná firma pre metalurgické výrobky ŽDAS, a.s. Od tej doby sú prevažne na nemecký trh (ale aj do iných krajín ako je USA, Holandsko, Francúzsko, Rumunsko, atď.) predávané výkovky a odliatky podľa výkresovej dokumentácie dodanej zákazníkom, modely pre zlievarne a kované tyče resp. ingoty.

Najvýznamnejšími zákazníkmi sú výrobcovia z oblasti lodiarenského, energetického priemyslu a spracovávatelia kovového šrotu.

Od roku 1999 spoločnosť ŽDAS SGS, GmbH tiež obchoduje s oceľovými výrobkami od iných európskych výrobcov. V roku 2000 firma otvorila pobočku v Prahe. V súčasnej dobe sortiment výrobkov zahrnuje presné tyče všetkých akostí oceli, kruhových, plochých a pravouhlých rozmerov a valcované a kované tyče.

ŽDAS SGS, GmbH was founded in 1993 as a trading company for the metallurgical products of the ŽDAS, a.s. Since that time, forgings and castings according to customers' drawings, patterns for other casting shops and forged bars and ingots have been sold by ŽDAS SGS, GmbH. This is mainly in the German market, but also in other countries like the U.S.A., Netherlands, France, Romania, etc.

The most important customers come from the shipbuilding industry, metal scrap processors and energy manufacturers.

Since 1999, ŽDAS SGS, GmbH has also traded with steel products from other suppliers. The company opened an office in Prague in the year of 2000. Now, the range of products comprises bright bars in all steel grades, round, flat and square dimensions as well as rolled and forged bars.

TS STEEL PIPE & FITTINGS S.r.l.
ITALY

TS STEEL PIPE & FITTINGS S.r.l. je velkosklad v meste Bagnatica, ktorého kľúčové aktivity sú v oblasti predaja uhlíkových oceľových rúr pre elektrárne a výrobcov energetických zariadení.

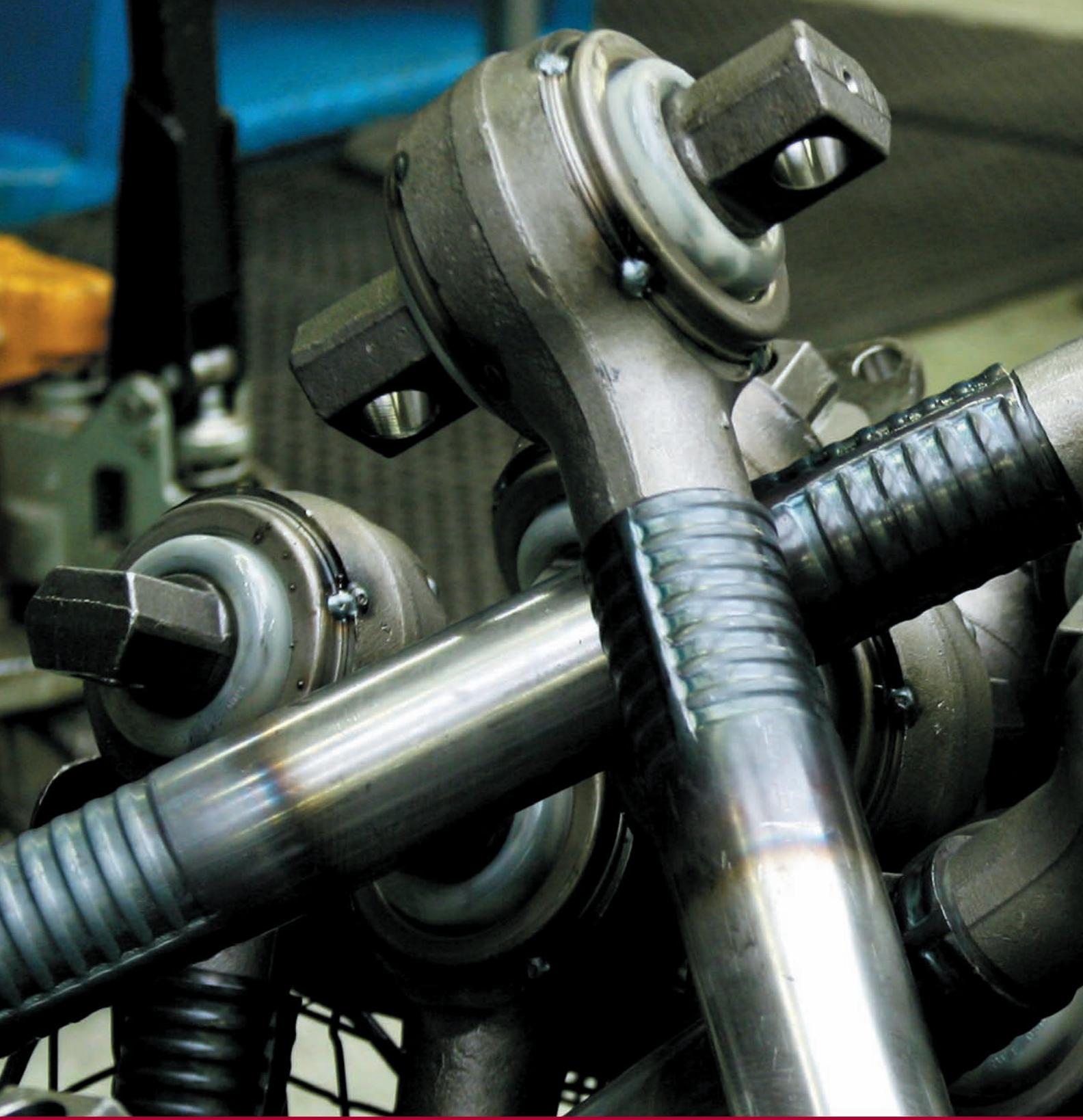
Prednostou spoločnosti je schopnosť plniť špeciálne požiadavky zákazníka dodávkami rúr v presných dĺžkach, s balením a značením podľa požiadaviek zákazníka.



Via F.Illi Kennedy, snc
24060 Bagnatica (BG)
Tel.: +39 035 687560
Fax: +39 035 676278
info@tssteel.it,
www.tssteel.it

TS STEEL PIPE & FITTINGS S.r.l. is a large warehouse in the city of Bagnatica where key activities are carried out in the area of sales of carbon steel tubes used in power plants and for producers of power equipment.

The advantage of the company lies in their ability to fulfil customer's special requirements concerning tube delivery, for example of precise lengths, as well packaging and marking according to customer requirements.



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP

APLIKÁCIA VÝROBKOV ŽP GROUP V AUTOMOBILOVOM PRIEMYSL

ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ a.s.,
TRANSFORMACIONES METALÚRGICAS, S.A.

Motor a jeho časti:

- rozdeľovacie potrubie,
- vyvažovací hriadeľ,
- rúry pre prívod paliva,
- polosi.

Konštrukcia automobilu:

- púzdra,
- stĺpové výstuhy,
- konštrukcie sedačiek,
- výstuhy dvier,
- ložiská a časti ložísk,
- nosič panela prístrojovej dosky.

Časti podvozku automobilu:

- stabilizátory,
- moduly a konštrukčné časti podvozku,
- nápravy,
- podzostavy,
- hydraulické valce,
- piestnice.

Bezpečnostné prvky a riadenie:

- air bagy,
- cylinder posilňovača riadenia,
- komponenty riadenia,
- spojovacie tiahla.

ŽĎAS, a.s.:

- mechanické kľukové lisy na výrobu dielcov karosérií,
- postupové automaty na výrobu dielcov automobilov,
- kovacie lisy na záplustkové kovanie,
- linky na výrobu automobilových ventilov,
- lisovací nástroje na výrobu dielcov karosérií,
- linky na spracovanie kovového odpadu,
- linky na delenie plechu.

TS PLZEŇ a.s.:

- kovacie lisy,
- vulkanizačné lisy.

Referencie

Škoda Auto, TRW, Delphi Chassis, Benteler Automotive, GKN, ZF Lemförder, ZF Sachs, SAB, Hayes Lammerz, Autokola, Rieter, Cooper-Standard Automotive

APPLICATION OF ŽP GROUP PRODUCTS IN THE AUTOMOTIVE INDUSTRY

ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ a.s.,
TRANSFORMACIONES METALÚRGICAS, S.A.

Engine and its parts:

- distribution pipe,
- camshaft,
- fuel supply pipes,
- half-axle.

Construction of the automobile:

- cases,
- columned brace (grid),
- seats constructions,
- door braces,
- bearing and its parts,
- instrument panel holder.

Car chassis parts:

- stabilizers,
- modules and construction parts of car chassis,
- axles,
- subsets,
- hydraulic valves,
- pistons.

Security components and steering :

- air bags,
- power steering cylinder,
- steering components,
- connecting rods.

ŽĎAS, a.s.:

- mechanical crank presses for production of car bodies,
- automatic transfer presses for production of car parts,
- forging presses for die forging,
- lines for production of automobile valves,
- press tools for production of car body parts,
- lines for scrap metal processing,
- lines for sheet metal slitting,

TS PLZEŇ a.s. :

- forging presses,
- curing presses.

References



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP

APLIKÁCIA VÝROBKOV ŽP GROUP V ENERGETICKOM STROJÁRSTVE

**ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ a.s.,
TRANSFORMACIONES METALÚRGICAS, S.A.:**

- bezšvíkové rúry pre výrobu kotlov a zariadení elektrární,
- bezšvíkové a zvárané rúry pre výrobu výmenníkov tepla a parných predhrievačov a kondenzátorov,
- bezšvíkové a zvárané rúry pre výrobu chladičov,
- bezšvíkové a zvárané rúry pre zariadenia pracujúce pri nízkych teplotách,
- bezšvíkové oceľové rúry s vnútorným rebrovaním.

ŽĎAS, a.s.:

- oceľové odliatky a výkovky,
- zvarence a montované konštrukcie.

TS PLZEŇ a.s.:

- zvarence,
- časti strojov,
- spaľovne komunálnych odpadov.

ŽIAROMAT a.s.:

- výmurovky fluidných a spalinových kotlov,
- priemyselné komínky.

APPLICATION OF ŽP GROUP PRODUCTS IN POWER GENERATION

**ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ a.s.,
TRANSFORMACIONES METALÚRGICAS, S.A.:**

- seamless tubes for boiler and power plant equipment,
- seamless and welded steel tubes for the production of heat exchangers, preheaters and condensers,
- seamless and welded tubes for the cooler production,
- seamless and welded tubes for the equipment operating at low temperature,
- seamless tubes with inner ribbing.

ŽĎAS, a.s.:

- steel castings and forgings,
- welds and mounted constructions.

TS PLZEŇ a.s.:

- welds,
- machine components,
- municipal waste incineration plant.

ŽIAROMAT a.s.:

- furring of fluid and exhaust-heat boilers,
- industrial chimneys.

Referencie

General Electric, GEA, ALSTOM Power, Škoda Energo, Rafako, FBM Hudson, Nuovo Pignone, SEWON, Duro Dakovič, Dunafer

References

APLIKÁCIA VÝROBKOV ŽP GROUP V HUTNÍCKOM PRIEMYSLĒ

ŽĎAS, a.s.:

- priečne a pozdĺžne deliace linky,
- rovnacie linky,
- výbehové úseky valcovní,
- zariadenia pre voľné kovanie.

TS PLZEŇ a.s.:

- duo a kvartov reverzné a nereverzné trate pre valcovanie,
- priečne a podľžne deliace linky,
- vstupné a výstupné úseky úpravárenských linek,
- dodávky jednotlivých strojov a dielcov,
- rekonštrukcie a modernizácie valcovacích zariadení.

ŽIAROMAT a.s.:

- výmurovky tepelných zariadení,
- žiaruvzdorné materiály.

APPLICATION OF ŽP GROUP PRODUCTS IN THE METALLURGICAL INDUSTRY

ŽĎAS, a.s.:

- cut-to-length and slitting lines,
- run-out mill sections,
- straightening lines,
- equipment for open-die forging facilities.

TS PLZEŇ a.s.:

- two or four reversing and non reversing rolling mills,
- cutting lines,
- entry and exit sections,
- deliveries of single machines and spare parts,
- modernization and overhaul of rolling equipment.

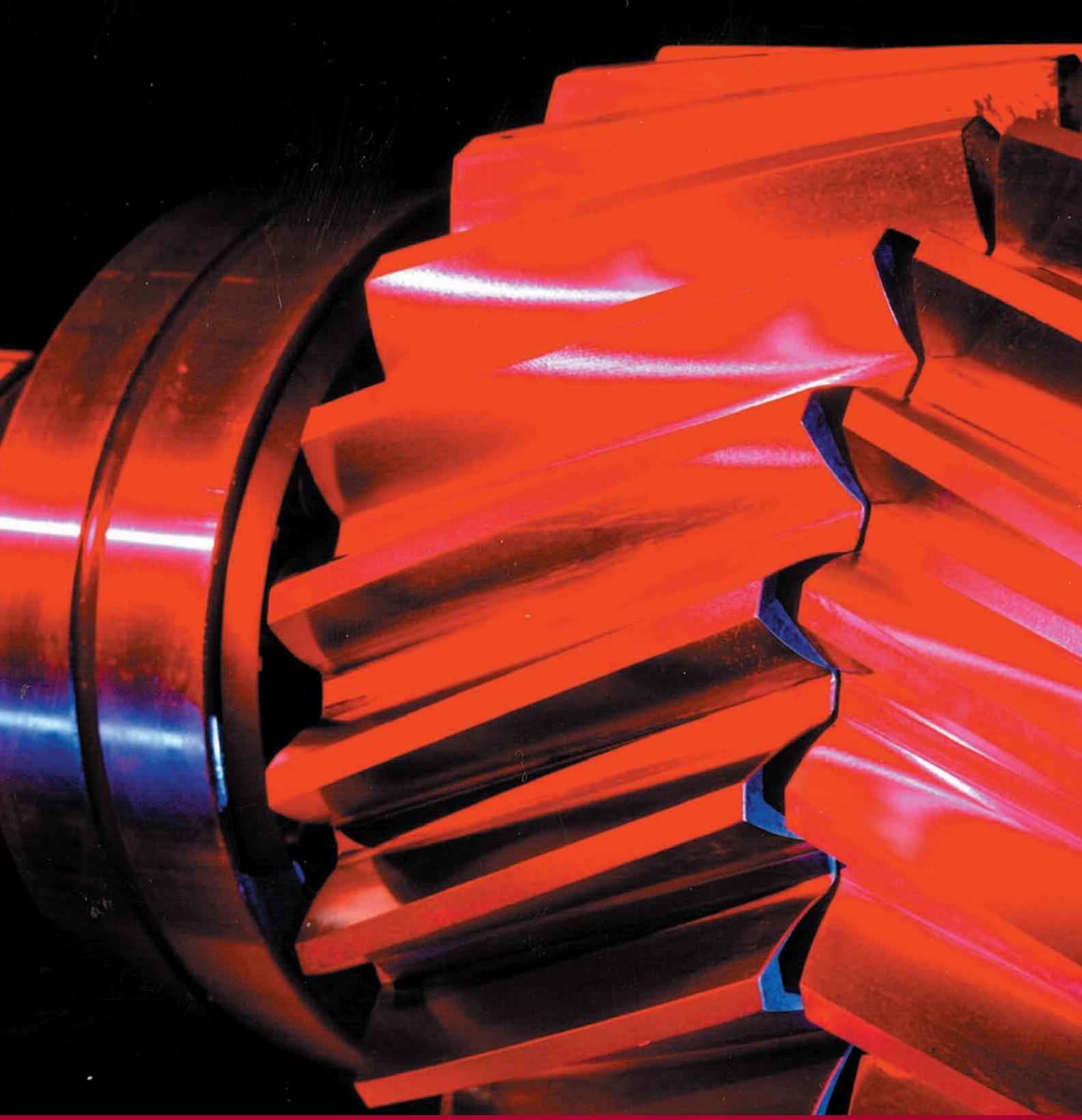
ŽIAROMAT a.s.:

- furring of heat equipment,
- refractory materials.

Referencie

TŽ Třinec, US Steel, Jing Yin, Edelstahl, Folkes Forging, Wyman and Gordon, Nakamura, VAI, Comax, THYSSEN-Krupp, NCC Aggregates

References



ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ GROUP

APLIKÁCIA VÝROBKOV ŽP GROUP V STROJÁRENSTVE A VÝROBE KONŠTRUKCIÍ

**ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ a.s.,
TRANSFORMACIONES METALÚRGICAS, S.A.**

Rúry a rúrové polotovary pre:

- vysokotlakové hydraulické rozvody,
- strojné opracovanie,
- hydraulické valce,
- časti a osi strojárskych jednotiek,
- časti obrábacích strojov.

ŽĎAS, a.s.:

- priečne a pozdĺžne deliace linky,
- rovnacie linky,
- mechanické lisy,
- špeciálne hydraulické lisy,
- zariadenia na spracovanie kovového šrotu,
- odliatky a výkovky.

TS PLZEŇ a.s.:

- hydraulické kovacie lisy,
- hydraulické vytlačovacie lisy,
- špeciálne hydraulické lisy.

APPLICATION OF ŽP GROUP PRODUCTS IN MACHINE BUILDING AND CONSTRUCTION PRODUCTION

**ŽELEZIARNE PODBREZOVÁ a.s.,
TRANSFORMACIONES METALÚRGICAS, S.A.**

Tubes and tube intermediate products for:

- high-pressure hydraulic distribution,
- machine treatment,
- hydraulic valves,
- parts and axles of machine units,
- parts of tool machines.

ŽĎAS, a.s.:

- cut-to-length and slitting lines,
- straightening lines,
- mechanical presses,
- hydraulic presses,
- equipment for scrap processing,
- castings and forgings.

TS PLZEŇ a.s.:

- hydraulic forging presses,
- hydraulic extrusion presses,
- special hydraulic presses.

Referencie

Littell, Sandvik, VAI, US Steel, Skoda, Agrostroj, Vítkovice, Abner, Humpolecké strojírny, Kinex, MORA Moravia, Řetězy Vamberk

References

APLIKÁCIA VÝROBKOV ŽP GROUP V GUMÁRENSKOM PRIEMYSLE

TS PLZEŇ a.s.:

- mechanické vulkanizačné lisy 63,5" - 130",
- hydraulické vulkanizačné lisy 63,5" - 130",
- stabilizačné zariadenie,
- zakladacie a zhadzovacie zariadenia,
- rekonštrukcie a modernizácie vulkanizačných lisov.

APPLICATION OF ŽP GROUP PRODUCTS IN THE RUBBER INDUSTRY

TS PLZEŇ a.s.:

- mechanical curing presess 63,5" - 130",
- hydraulic curing presess 63,5" - 130",
- post cure Inflators,
- loading and unloading equipment,
- modernization and overhaul of curing presses.

Referencie

Michelin, Continental, Goodyear (Dunlop), Mitas, STIP, Iran Tire, J.K.Tyre

References

Železiarne Pobrezová a.s.

Tel.: +421 48 6451111
Fax: +421 48 6453032
admin@zelpo.sk
www.steeltube.sk

ŽĎAS, a.s.

Tel.: +420 566 641111
Fax: +420 566 642850
zdas@zdas.cz
www.zdas.cz

ŽIAROMAT a.s.

Tel.: +421 47 4302013
Fax: +421 47 4302008
ziaromat@ziaromat.sk
www.ziaromat.sk

TS Plzeň a.s.

Tel.: +420 377 336257
Fax: +420 377 336107
sales@tsplzen.cz
www.tsplzen.cz

Transformaciones Metalúrgicas, S.A.

Tel.: +34 93 7549200
Fax: +34 93 7523847
transmesa@transmesa.com
www.transmesa.com

KBZ s.r.o.

Tel.: +421 55 7203607
Fax: +421 55 7203608
kbz@kbz.sk
www.kbz.sk

ŽP EKO QELET a.s.

Tel.: +421 43 4927242
Fax: +421 43 4927234
ekoqelet@ekoqelet.sk
www.ekoqelet.sk

1. vydanie / 1st edition, June 2009

